

## Alles wird sehr teuer

## Toate se scumpesc

### Tabel sinoptic

#### Ce trebuie să știți

#### Viitorul I

Viitorul I se formează cu verbul auxiliar **werden** și infinitivul verbului de conjugat.

	Verb <sub>1</sub>		Verb <sub>2</sub>
Da	werde	ich mehr Geld	verdienen.
So eine Szene	wird	es bald nicht mehr	geben.

În limba germană (ca și în română) utilizarea viitorului pentru a exprima o acțiune care se va petrece în viitor nu este obligatorie. Adesea, o acțiune viitoare se exprimă printr-un verb la prezent însoțit de o determinare temporală: **Morgen fahre ich nach Berlin.**

**werden** se utilizează nu numai ca verb auxiliar, ci și ca verb principal, cu sens de sine stătător: *Die Lebensmittel werden teuer.*

<b>werden:</b> prezent				
	<b>singular</b>		<b>plural</b>	
pers. I	ich	werde	wir	werden
pers. II (familiar)	du	wirst	ihr	werdet
(politicos)	Sie	werden	Sie	werden
pers. III	er/sie	wird	sie	werden

#### Expresii din dialoguri

etwas ... finden:

Wie finden Sie das?

Das finde ich super/ gar nicht gut.

Ich finde, das hat nur Nachteile.

Ich finde die Entscheidung gut.

Geld verdienen:

Da werde ich ein bißchen mehr Geld verdienen.

etwas lernen:

Da muß ich wohl Fremdsprachen lernen.

Das klingt absurd, aber ...

Ich habe nichts dagegen.

## Informații despre Berlin

Bundestagul german (Parlamentul) a decis în 1991 ca Berlinul să devină din nou capitala Germaniei. Mutarea guvernului de la Bonn la Berlin va dura însă probabil pînă în anul 2000.

*Andreas intervievează cîțiva berlinezi, înstrebîndu-i ce cred despre această decizie. O berlineză e entuziasmată.*

Berlinerin = berlineză

Andreas: Berlin wird wieder die Hauptstadt von Deutschland. Wie finden Sie das?  
Berlinerin: Wie ich das finde? Na, super! Endlich mal wieder 'ne Metropole.

*Berlinezul din al doilea interviu vede mai degrabă dezavantaje.*

Berliner = berlinez

Berliner: Das finde ich gar nicht gut. Die Wohnungen werden teuer, die Lebensmittel, das Busfahren – alles wird sehr teuer. Ich finde, das hat nur Nachteile.

*Șoferul de taxi din interviul următor vede mai mult avantaje. (Declarația lui, făcută în dialect berlinez, este reprodușă aici în germana literară.)*

Taxifahrer: Als Taxifahrer habe ich nichts dagegen. Da werde ich ein bißchen mehr Geld verdienen. Und Berlin wird dann international. Da muß ich wohl Fremdsprachen lernen...

*O doamnă în vîrstă subliniază importanța deciziei pentru Europa.*

Frau: Ich finde die Entscheidung gut, sehr gut sogar. Und wissen Sie, warum? Weil das für Europa gut ist. Berlin liegt in Westeuropa und gleichzeitig sehr östlich. So kann Berlin eine Brücke zum Osten werden.

*Un tînăr se teme că o anumită "scenă" berlineză va dispărea.*

Junger Mann: Ich finde das überhaupt nicht gut! So eine Szene wie jetzt wird es bald nicht mehr geben. Wir sind doch nach Berlin gekommen, weil es hier so viel Freiheit gab. Das klingt absurd, aber in Berlin gab es wirklich viel Freiheit!

## Cuvinte și expresii

---

werden  
die Metropole  
die Wohnung, die Wohnungen  
die Lebensmittel (*plural*)  
das Busfahren  
Das hat nur Nachteile.  
der Nachteil, die Nachteile  
der Taxifahrer  
Ich habe nichts dagegen.  
mehr Geld  
Geld verdienen  
international  
Fremdsprachen lernen  
die Fremdsprache  
lernen  
die Entscheidung  
sogar  
Westeuropa  
gleichzeitig  
östlich  
eine Brücke zum Osten  
die Brücke  
überhaupt nicht  
die Szene  
nicht mehr  
die Freiheit  
Das klingt absurd.  
absurd

a deveni  
metropola  
locuința, locuințele  
alimentele  
(călătoria cu) autobuzul  
Sînt numai dezavantaje.  
dezavantajul, dezavantajele  
șoferul de taxi  
N-am nimic împotriva.  
mai mulți bani  
a câștiga bani  
internațional  
a învăța limbi străine  
limba străină  
a învăța  
decizia, hotărîrea  
chiar  
Europa de vest  
totodată, în același timp, concomitent  
la est  
o punte spre Est  
(fig.) punte, legătură  
deloc  
scena  
nu mai  
libertatea  
Sună absurd.  
absurd

# Exerciții

## 1 Ordonăți opiniile exprimate în pozitive (+) și negative (-).

Berlin wird wieder Hauptstadt von Deutschland.

	+	-
Berlinerin		
Berliner		
Taxifahrer		
ältere Dame		
junger Mann		

mehr Geld verdienen      Super – Metropole      Szene wird es bald  
nicht mehr geben      Brücke zum Osten      Nachteile

## 2 Ordonăți opiniile în două categorii: avantaje și dezavantaje. (Scrieți-le sub o formă concisă în tabelul de mai jos.)

Nachteile = dezavantaje

Vorteile = avantaje

Nachteile

Vorteile

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

1. Wohnungen werden teuer.
2. Da werde ich mehr Geld verdienen.
3. Das ist für Europa gut.
4. So eine Szene wie jetzt wird es bald nicht mehr geben.
5. Berlin wird dann international.
6. Lebensmittel werden teuer.
7. Endlich mal wieder eine Metropole!
8. Da muß ich wohl Fremdsprachen lernen.
9. Berlin kann eine Brücke zum Osten werden.
10. In Berlin wird es nicht mehr so viel Freiheit geben.

### 3 Justificați-vă propria opinie cu exemple din exercițiul precedent.

#### Beispiel

Das hat Vorteile, weil Berlin dann international wird.

### 4 Puneți verbele din propozițiile următoare la viitorul I.

1. Der Taxifahrer verdient dann mehr Geld.  
\_\_\_\_\_
2. Er lernt dann Fremdsprachen.  
\_\_\_\_\_
3. Andreas fährt am Samstag nach Berlin.  
\_\_\_\_\_
4. Er verspricht Ex: "Bald siehst du Berlin."  
\_\_\_\_\_
5. Sie besuchen Dr. Thürmann am Sonntag.  
\_\_\_\_\_
6. Dr. Thürmann fragt: "Kommen Sie am Sonntag?"  
\_\_\_\_\_
7. Andreas antwortet: "Ja, wir kommen bestimmt."  
\_\_\_\_\_
8. Ex fragt: "Nimmst du mich wirklich mit?"  
\_\_\_\_\_

### 5 Ordonăți adjectivele în dreptul substantivelor care li se potrivesc și formați apoi propoziții cu verbul *werden*.

- |                   |               |
|-------------------|---------------|
| 1. Berlin         | uninteressant |
| 2. Lebensmittel   | phantastisch  |
| 3. Das Essen      | traurig       |
| 4. Das            | international |
| 5. Ich            | teuer         |
| 6. Die Geschichte | kalt          |

#### Beispiel

Berlin wird international.